

Bowman Perfusion Monitor

Catalog # H00000600 / H00010601

English:
READ INSTRUCTIONS PRIOR TO USE.
This device should only be used by physicians with proper training in the area of application.
CAUTION: Federal law (USA) restricts this device to sale or use by or on the order of a physician.

Français:
LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.
Ce dispositif ne doit être utilisé que par des médecins ayant la formation adéquate dans le domaine.
ATTENTION: Conformément à la législation américaine, cet appareil ne peut être vendu ou utilisé que par un médecin ou sur prescription médicale.

Italiano:
PRIMA DELL'USO LEGGERE LE ISTRUZIONI.
Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di personale medico debitamente addestrato nell'applicazione.
ATTENZIONE: la legge federale (USA) limita la vendita o l'uso di questo dispositivo a medici o a petizione di éstos.

Deutsch:
VOR GEBRAUCH ANWEISUNGEN LESEN.
Dieses Gerät darf nur von Ärzten eingesetzt werden, die im Anwendungsbereich ausführlich geschult wurden.
ACHTUNG: Laut Gesetz ist der Verkauf dieses Gerätes in den USA nur auf ärztliche Anweisung gestattet.

Spanish:
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR.
Este dispositivo sólo se debe utilizar por médicos con formación adecuada en el área de aplicación.
PRECAUCIÓN: la ley federal de los EE.UU. restringe la venta y el uso de este dispositivo a médicos o a petición de éstos.

Portuguese:
LER AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.
Este dispositivo deverá apenas ser utilizado por médicos com a devida formação na área de aplicação.
CUIDADO: A lei federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante prescrição médica.

Japanese:
使用前に指示を熟読してください。
この装置は、適用範囲において適切なトレーニングを受けた医師だけが使用していただけます。
注意：連邦法（米国）では、医師の指示によらないこの装置の販売や使用を制限しています。

Nederlands:
LEES VOOR HET GEBRUIK DE AANWIJZINGEN.
Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt door artsen met de juiste scholing op het toepassingsgebied.
LET OP: In de Verenigde Staten mag dit apparaat alleen worden gebruikt volgens de federale wetgeving uitstellend door of in opdracht van een arts worden gebruikt en gebruikt.

Svenska:
LÄS ANVISNINGARNA FÖRE ANVÄNDNING.
Denna enhet får endast användas av läkare som har tillräglig utbildning i dess användningsområde.
VARNING: Federal lag (i USA) begränsar försäljningen eller användningen av denna produkt enbart på beställning av en läkare.

Norsk:
LES INSTRUKSJONER FØR BRUK.
Denne enheten brukes bare av leger med utdanning i bruksområdet.
Advarsel: Amerikanske staters lov begrenser salg eller bruk av denne enheten uten resept fra legen.

Ελληνικά:
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.
Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ιατρούς που έχουν κατάλληλη εκπαίδευση στην περιοχή της εφαρμογής.
ΠΡΟΣΧΝΗ: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (ΗΠΑ) εμποδίζει την πώληση ή χρήση της συσκευής από ιατρούς ή κατόχους κλινικών.

Magyar:
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.
Ez az eszköz csak olyan orvosok használhatják, akik az eszköz alkalmazási területén megfelelő képzésben részesültek.
VIGYÁZAT! A szövetségi törvények (USA) értelmében ez az eszköz csak orvosi rendelvényre értékesíthető vagy alkalmazható.

Русские:
ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.
ЭТО УСТРОЙСТВО МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ВРАЧАМИ, ПРОШЕДШИМИ ДОСТАТОЧНУЮ ПОДГОТОВКУ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА ПО НАЗНАЧЕНИЮ.
ВНИМАНИЕ: В СООТВЕТСТВИИ С ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ США ЭТО УСТРОЙСТВО МОЖЕТ ПРОДАВАТЬСЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ПО ПРЕДПИСАНИЮ ВРАЧА.

Storage Requirements:
Conditions de conservation :
Requisiti per il rimessaggio:
Lagerbedingungen:
Requisitos de almacenamiento:
Requisitos de armazenamento:
保管の要件:
Opslagvereisten:
Förvaringskrav:
Lagring behov:
Αποθήκευσης απαιτήσεις:
Tárolási követelmények:
Требования к хранению:

Contents:
• Bowman Perfusion Monitor
• 12 ft. (3.7 m) Umbilical Cord for Q-Flow 500 Perfusion Probe
• Line Cord, European, Medical Grade
• Thermal Paper Roll
• User Manual, EU

Contenu :
• Bowman Perfusion Monitor
• Câble ombilical de 12 pieds (3,7 m) pour sonde de perfusion Q-Flow 500
• Cordon d'alimentation: Europe, Qualité médicale
• Rouleau de papier thermique
• Manuel d'utilisation: UE

Contenido:
• Bowman Perfusion Monitor
• 3,7 m de cordone ombelical para la sonda de perfusion Q-Flow 500
• Cavo di linea, europeo, uso medico
• Rullo di carta termica
• Manuale d'uso, EU

Inhalt:
• Bowman Perfusion Monitor
• Verbindungskabel (3,7 m) für Q-Flow 500 Perfusionssonde
• Netzkabel, Europa, für medizinische Zwecke
• Thermopapierrolle
• Gebrauchsanleitung, EU

HEMEDEX
Manufactured by:

Hemedex, Inc.
222 Third St, Ste T123
Cambridge, MA 02142 USA
617-583-1299 (Tel)
866-HEMEDX (Free)
617-577-9328 (Fax)

Serial # **SN XXXXX.XXX**

Contenido:
• Bowman Perfusion Monitor
• 3,7 m (12 pies) de cordón umbilical para la sonda de perfusión Q-Flow 500
• Cable, europeo, de grado médico
• User Manual, EU

Conteúdo:
• Monitor de perfusão Bowman
• Perfusion Monitor
• Cabo umbilical de 12 pés (3,7 m) para a sonda de perfusão Q-Flow 500
• Perfusion Probe
• Cabo de linha, europeu, grau médico
• Rolo de papel térmico
• Manual do utilizador, EU

内容物:
• Bowman Perfusion Monitor
• Q-Flow 500 Perfusion Probe 12 ft.(3.7 m) サービスコード
• 電源コード、ヨーロッパ、医療グレード
• 感熱紙ロール
• ユーザー マニュアル

Innhald:
• Bowman Perfusion Monitor
• 3,7 m Umbilical Cord for Q-Flow 500 Perfusion Probe
• Linje Bånd, European, Medisinsk Grad
• Termisk papir
• Bruker Manual, EU

Inhoud:
• Bowman Perfusion Monitor
• 3,7 m navelstrång för Q-Flow 500 Perfusion Probe
• Ledningsbånd, europeisk, av medicinsk kvalitet
• Termisk pappersrulle
• Användarmanual, EU

Percebimento:
• Bowman Perfusion Monitor
• Ομφάλιος Λώρος 3,7 m για το Q-Flow 500 Perfusion Probe
• Καλώδιο τροφοδοσίας Ευρωπαϊκό, Ιατρικού Βαθμού
• Ρολό Βερμυκό Χρυσό
• Εγχειρίδιο χρήστη, ΕΕ

Tartalom:
• Bowman Perfusion Monitor
• 12 ft. (3.7 m) Umbilical Cord a Q-Flow 500 Perfusion Probe-hoz
• Tápkábel, európai, orvosi minőségű
• Hőérzékeny papír
• Felhasználói kézikönyv, EU

Комплектация:
• Перфузионный монитор Боумена (Bowman Perfusion Monitor)
• Шнур длиной 12 футов (3,7 м) для перфузионной зонды Q-Flow 500
• Шнур питания по европейскому стандарту, для медицинского применения
• Рулон термографической бумаги
• Руководство по эксплуатации, ЕС



Authorized EU Representative:

Meddiquest Limited
116 Layston Park
Royston
Hertfordshire, SG8 9DY UK
+44 1763 222 505 (Tel)
+44 1763 222 049 (Fax)

Label Part Number H30990002, Revision B